

## **Visión dentro de la visión, en un retrato de Juan de la Cruz (anónimo, Alba de Tormes, s. XVII)**

Elena Muñoz Gómez (Universidad de Salamanca)

[elenia@usal.es](mailto:elenia@usal.es)

Este retrato se basa en la Visión de Segovia, testimonio que narra la conversación de Juan de la Cruz con un Nazareno pintado (h. 1591). Las normas de representación y culto contrarreformista, fijaron un patrón iconográfico a partir de ese episodio biográfico, que obligaba a la autorreferencia de la pintura, para visibilizar el diálogo del fraile con un cuadro dentro del cuadro. Esa interacción supone la figuración de la voz, la mirada, el gesto en el retrato, y justifica otra pantalla representada en forma de orfebrería: la reliquia de carne donde *aparecen figuras* conmemorando un milagro en Medina, *post-mortem* del santo (h. 1594). Las dos visiones se habían instituido como fórmulas iconográficas en el siglo XVII, entre las 24 *maneras de pintar* a Fray Juan, pero en este lienzo se combinan dos hechos distantes, representándolos en cuerpos y objetos artísticos insertos en una arquitectura figurada. La superficie pictórica provoca la ilusión de transferencia del poder de la imagen religiosa por la ruta formal y discursiva que vincula espacios de ficción, imágenes de medios y soportes, en calidad de planos compositivos. El retrato tiende a convertirse en relato de hagiografía enlazada a la Pasión, pero comete el anacronismo de integrar la Reliquia de Medina en la Visión de Segovia. Así las referencias intermediales procuran convertir la pintura en objeto de historia y culto mientras la descubren como artificio.

### **Bio**

Docente y estudiante de Doctorado de Historia del Arte y Musicología en la Universidad de Salamanca. Graduada en Historia del Arte, Premio Extraordinario de Máster de Historia del Arte, con proyecto de tesis becado por el Ministerio de Cultura (MECD-FPU17/03735). En el marco del proyecto *Intermedialidad e institución. Relaciones interartísticas: literatura, audiovisual, artes plásticas* (MINECO-HAR2017-85392-P), recientemente ha participado en el I Congreso Internacional *On the Margin* (Coimbra, 2017), VII Seminario Internacional de Edición y Traducción de Fuentes (Salamanca, 2017), VII Congreso Internacional SEMYR-IEMYR (Salamanca, 2018), VIII Coloquio Internacional *Ars Mediaevalis* (Aguilar, 2018), XXII Congreso Nacional de Historia del Arte (Burgos, 2018), etc. y revistas como *Monograma*, *Norba Arte*, o *Anales de Historia del Arte*.